

EQUIPEMENT ET COMMANDES

Emplacement des commandes

- (1) Bouchon du réservoir d'essence
- (2) Inverseur de clignotants
- (3) Bouton de l'avertisseur
- (4) Interrupteur de phare
- (5) Inverseur code-phare
- (6) Levier d'embrayage
- (7) Palanca del embrague
- (8) Compteur de vitesse
- (9) Témoins d'alerte et de rappel
- (10) Compte-tours
- (11) Interrupteur d'allumage
- (12) Capuchon de valve d'air
- (13) Levier de frein avant
- (14) Poignée de commande des gaz
- (15) Interrupteur d'arrêt du moteur

EQUIPOS Y CONTROLES

Situación de los controles

- (1) Tapa del depósito de combustible
- (2) Interruptor del intermitente
- (3) Botón de la bocina
- (4) Interruptor del faro
- (5) Regulador de la intensidad del faro
- (6) Palanca del embrague
- (7) Levier d'embrayage
- (8) Velocímetro
- (9) Luces e indicadores de aviso
- (10) Tacómetro
- (11) Interruptor de encendido
- (12) Tapón de la válvula
- (13) Palanca del freno delantero
- (14) Empuñadura del acelerador
- (15) Interruptor de paraca del motor

AUSSTATTUNG UND BEDIENUNGSELEMENTE

Anordnung der Bedienungselemente

- (1) Kraftstofftankverschluß
- (2) Blinkerschalter
- (3) Signalhornknopf
- (4) Lichtschalter
- (5) Scheinwerfer-Abblendschalter
- (6) Kupplungshebel
- (7) Kupplungshebel
- (8) Tachometer
- (9) Warnlampen und Anzeigen
- (10) Drehzahlmesser
- (11) Zündschalter
- (12) Luftventilkappe
- (13) Vorderradbremshebel
- (14) Gasdrehgriff
- (15) Motorabschalter